

en vogue

Journal d'entreprise du groupe Bourquin



■ Chère lectrice, cher lecteur,



■ Les conjectures de janvier

Mi-janvier, tous les habitants de la Suisse se sont mis à se poser les mêmes questions: «Quelles vont être les conséquences de la suppression du cours plancher de l'euro pour mon avenir? Comment cela va-t-il m'influencer dans ma vie privée, et que va-t-il se passer sur le plan professionnel? Comment dois-je réagir à cette nouvelle situation? Quels aspects de ces changements l'entreprise sera-t-elle à même de contrôler, et sur lesquels n'aura-t-elle aucune prise?»

Tout cela a donné lieu à quelques pensées plaisantes:

- Cette année, nous allons pouvoir nous payer des vacances un peu plus luxueuses.
- Maintenant, je peux commander ma nouvelle voiture avec quelques options supplémentaires.
- Les denrées alimentaires et de nombreux biens de consommation courante vont être moins chers.

Mais comme toute médaille, cette histoire a elle aussi un revers, et des craintes se sont également fait jour:

- Vais-je perdre mon travail?
- Et si les touristes ne venaient plus en Suisse?
- Les salaires vont-ils baisser, ou va-t-on allonger le temps de travail?

Les médias ont évoqué beaucoup de retombées réalistes et irréalistes. Seul l'avenir montrera les incidences effectives. Une autre question importante est celle de savoir si le cours euro/franc est appelé à se stabiliser. Les experts s'accordent pour dire qu'au cours des douze mois à venir, il fluctuera dans une marge de 0.70 CHF à 1.80 CHF pour 1 euro. Or une marge de cette ampleur a des répercussions massives sur l'économie et sur notre quotidien.

Et la question concerne tous les habitants de Suisse. Je souhaite que cette toute récente décision génère plus de gagnants que de perdants et que les gagnants soient assez fair-play pour soutenir un peu ceux qui sont moins forts qu'eux.

Une devise forte est le symbole d'une économie forte. Elle est la preuve que la Suisse, avec son système éducatif, sa stabilité, sa sécurité et sa fiabilité, possède de bonnes conditions-cadres. Ces vertus cardinales étaient déjà importantes et utiles par le passé. Agé de seulement 13 ans, l'euro est une devise relativement jeune. Il nous suffit de nous remémorer l'année 2001, où il y avait encore 19 devises et des inflations parfois beaucoup plus fortes.

Chez Bourquin, nous réfléchissons aussi à la question de savoir quelle forme prendront les répercussions de cette mesure et de quelle manière servir et accompagner au mieux nos clients. Ceux-ci sont déjà depuis plus de 100 ans au cœur de nos préoccupations. Durant tout ce temps, les conditions-cadres ont déjà connu de grandes et de petites modifications. Avec notre principe consistant à servir le client en lui fournissant des produits et services innovants et de haute qualité, nous avons bien maîtrisé tous ces changements.

De nouvelles conditions-cadres débouchent toujours sur de nouvelles bases de calcul et grâce à notre parc de machines moderne et au programme Kaizen, nous avons par le passé réussi à réduire les prix unitaires tout en augmentant la qualité. La majeure partie de notre chaîne de création de valeur est située en Suisse. Ceci nous permet d'apporter à nos clients rapidement des services de haute qualité et de garantir l'approvisionnement. Quant aux matières premières que nous achetons à l'étranger, dans certains cas isolés, on constate des économies. Nous nous faisons un plaisir de répercuter ces avantages sur nos clients.

Pour le calcul des prix, il est important pour nous de conclure des conditions équitables avec nos fournisseurs et clients. Mais nombreuses restent les circonstances externes sur lesquelles ni nos partenaires, ni nous-mêmes n'avons d'influence. Nous nous proposons d'y répondre en développant conjointement des solutions optimales.

Profitez des avantages du bas cours de l'euro et restez innovants et zélés lorsque celui-ci vous posera plus de défis que vous le souhaiteriez.

L'avenir, c'est bien connu, s'avère toujours différent de ce que nous pensions. Par le passé déjà, les contemporains créatifs et innovants ont trouvé de bons moyens pour réagir aux changements des conditions-cadres. Dans cet esprit, je vous souhaite une agréable lecture de notre numéro d'en vogue.

P.-S. Nous avons un autre exercice de conjoncture: le dollar. Celui-ci avait atteint 3.20 CHF, avant de tomber à 0.70 CHF pour se positionner actuellement à nouveau à 1.00 CHF.

Patrick Rauber
Directeur Schlieren

■ Sommaire

- | | | | |
|----|--|----|---|
| 2 | Editorial | 12 | Nous ouvrons nos portes à nos clients! |
| 3 | Papeteries | 13 | Projet de calendrier de l'Avent |
| 4 | Le nouveau catalogue 2015 de BRIEGER est arrivé! | 14 | Les projets issus de notre développement des produits |
| 6 | Tendances | 15 | Intern |
| 10 | Le lapin de Pâques au stand BRIEGER | 16 | Impressum / Agenda |

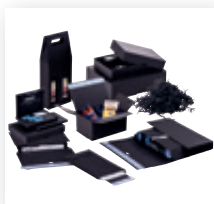


Photo de couverture
la ligne noire emballage
BRIEGER pour un aspect
noble

Papeteries



Titus Joosting
Développeur de produits

Bourquin SA
Oensingen

■ Au Musée d'art de Soleure, Ruedi Fluri a présenté des modèles de papier et de carton de grande et de petite taille.

Nous avons déjà eu le plaisir d'aider l'artiste soleurois renommé et primé en 2010 lors de son projet «Lampenschirm» (exposition en plein air d'un abat-jour surdimensionné en carton ondulé dans le quartier ouest de Soleure).

Pour sa présentation particulière au Musée d'art de Soleure, il nous a été demandé de l'aide pour mettre à sa disposition le matériau en carton ondulé correspondant.



Affiche de l'expédition/
Bande de couleur 2014. 40x40x40cm

Après des entretiens approfondis, nous sommes retrouvés confrontés à différents défis, par exemple la taille des feuilles de 2450x2450 mm (largeur maximale pour notre installation de carton ondulé). Celle-ci a également eu des implications sur le plan logistique: elles devaient être transportées jusqu'au local de travail de Ruedi Fluri (la taille ordinaire des palettes est de 800x1200 mm).

L'artiste avait besoin de beaucoup de place pour transformer le carton ondulé. Finalement, il a fallu répondre

A première vue, cette commande semblait simple:

«Seules quelques 65 unités de feuilles en carton ondulé double cannelure. Une variété pas trop épaisse, afin que le matériau puisse être déformé à la main.»

Après des entretiens approfondis, nous

sommes retrouvés



taille des pièces du musée.

Les trois grandes installations créées à partir de ces consignes sont constituées de formes accrochées à un mur, d'un cylindre et d'un cylindre creux. La technique de pliage utilisée doit être transposée de manière compréhensible du tridimensionnel au bidimensionnel, ce qui ne s'avère pas vraiment aisé (on ne peut s'empêcher de songer aux origamis). Ce n'est qu'alors que l'on voit et que l'on apprécie la réalisation de ces œuvres uniques.

Toutes les pièces utilisées ont été découpées à partir des panneaux de grande surface puis, dans un second temps, déformées uniquement à la main. Lorsque l'on sait ce que cela veut dire de découper du carton ondulé, de le rainer et de le plier – et a fortiori de l'écraser –, on ne peut que rendre un hommage sans réserve à l'imagination appliquée à l'espace, mais aussi et surtout au travail d'artisan dont il est fait preuve ici.

Bourquin SA remercie Ruedi Fluri pour cette collaboration et lui souhaite encore beaucoup d'autres innovations!



Œuvre pliée «Andere Sicht» (Une autre vue) (car se prolongeant des deux côtés)



Artiste Ruedi Fluri avec conservateur
Christoph Vögele

■ Le nouveau catalogue 2015 BRIEGER est arrivé!

■ Clair et concis, frais et moderne: le nouveau catalogue 2015 BRIEGER.

Qu'il soit coloré ou sobrement habillé de brun, petit ou grand, destiné à être expédié ou remis en mains propres: on trouvera sans aucun doute l'emballage idéal dans notre ouvrage de référence de plus de 147 pages.



Nouveau catalogue



Ancien catalogue

Un nouveau design

La nouvelle mise en page agrémentée de grandes photos, de pages d'informations pratiques et de tableaux de prix clairs facilite la recherche dans le catalogue.



Démonstration d'applications de divers matériaux de remplissage



Démonstration illustrée des avantages lors de l'utilisation

Votre propre emballage? Aucun problème!

BRIEGER possède plus de 1000 emballages standards – y compris celui qu'il vous faut! Complété par votre logo, vos couleurs et/ou votre slogan, votre emballage devient unique et affiche tout ce que vous voulez le voir arborer. Laissez libre cours à votre créativité.

BRIEGER lance la Ligne noire, notre nouvelle ligne d'emballages raffinée

Le noir possède une noblesse et une élégance intemporelles. Avec force, la couleur de la nuit attire tous les regards sur elle. Mais elle le fait avec subtilité, voire avec réserve – et ceci est précisément son secret. Avec sa Ligne noire, BRIEGER mise sur l'effet raffiné d'une couleur forte.

En matière de communication, les valeurs extérieures ont elles aussi leur importance. Un produit doit se faire remarquer, et ce du premier coup d'œil. Avec le noir, BRIEGER offre désormais une couleur d'emballage à l'allure particulièrement raffinée: ce que l'emballage renferme est non seulement caché, mais aussi sublimé. Le noir est la couleur particulière d'un contenu particulier. Ligne noire fait d'une simple boîte un écrin exquis qui remplit sa fonction, mais avec une grande distinction.



Personnel et surprenant

BRIEGER a plus de 1'000 emballages standard – et exactement celui qu'il vous faut! Avec votre logo, vos couleurs ou votre slogan, votre emballage devient unique. Une fois réunis, vous avez exactement ce que vous désirez. Laissez libre cours à votre créativité.



Boîtes cloches

Votre couleur et vos dimensions personnelles.
Choisissez votre couleur préférée ou votre
impression personnelle. Un panel de couleurs:



Fraîchement finie: La ligne noire BRIEGER



Chic, intemporelle et disponible dans de nombreux formats. Découvrez notre nouvelle ligne d'emballage noir. En matériaux 3 fois noirs.



imprimé en
suisse

Le nouveau catalogue a été imprimé en Suisse. C'est pour nous une manière de soutenir la Suisse comme site de production.

Prodemo SA

■ Ceinture de suspension

Cette ceinture, en carton plat étampé, sert à présenter les couvercles de casserole en les suspendant dans les rayons.

Toutes les informations nécessaires, comme les caractéristiques du produit et son mode d'emploi, ont été imprimées en offset. Cette ceinture permet au magasin de gagner de la place et au client d'être informé clairement sur le produit.



Appenzeller Alpenbitter AG

■ Emballage cadeau

Emballage portable pour une bouteille d'Appenzeller et les verres à longs drinks correspondants. Cet emballage cadeau doté d'une impression offset de haute qualité a été l'occasion de donner un second souffle remarquable et ludique au look rétro. Le fond automatique assure la robustesse et aide à ouvrir l'emballage aussi vite qu'aisément. Imprimé en quadrichromie offset.

iStone

■ Emballage et insert iStone

Distraction? Stress? Appels incessants? L'iStone arrive chez ses clients bien protégée dans l'article standard 561/1 de BRIEGER. La solution d'expédition protectrice demandée est constituée par une boîte pliante avec cadre-insert étampé en cannelure EB brune. Alors que nous nous trouvons dans une ère de communication virtuelle trépidante, le calme et le temps sont le nouveau luxe. Grâce à sa fonction silencieux permanente, l'iStone permet d'avoir des contacts en face à face sans être perturbé.





La Mobilière

■ Carton de déménagement

«Changement de domicile» L'article BRIEGER standard avec impression personnalisée. Depuis janvier 2015, La Mobilière utilise comme carton de déménagement l'article standard 369/34 de la gamme BRIEGER. L'impression en flexographie bichrome sur carton ondulé blanc transmet un message clair et suscite à coup sûr un sourire lors de la période souvent éprouvante qu'est un déménagement. Après la production, le carton est conditionné en paquet de 10, puis doté d'un carton de protection. L'unité d'expédition ainsi créée est stockée chez nous et livrée sur demande à l'agence de La Mobilière qui l'a commandée.

Coop Genossenschaft

■ «Mondovino»

Cet emballage de dégustation pour 3 bouteilles couchées est envoyé aux membres Mondovino.

La boîte étampée avec fond automatique est imprimée en 4 couleurs plus laque en procédé flexo sur Bourquin ColorStars. Son apparence évoque une caisse en bois – mais elle est en 100 % carton ondulé.





Bataillard AG

■ Trecenti

Dans les boîtes pliantes étampées, les 6 bouteilles de trecenti sont parfaitement protégées.

L'impression en flexographie directe 2 couleurs plus laque sur Bourquin ColorStar confère à l'emballage un grand charme et reprend le sujet sur l'étiquette.

BierBienne

■ Emballage pour bouteilles

Emballage portatif pour 6 x 33 cl Paquet de transport de bière estampé à plat, analogue à l'article standard 916/26 de BRIEGER, en cannelure E brune sur les deux faces. Le paquet portatif à fond automatique et la flexographie noire monochrome offrent aux bouteilles une mise en scène grandiose et donnent une indication sur leur contenu rafraîchissant.





haar-shop.ch AG

■ Emballage cadeau

Le dynamique Beauty-Onlineshop surprend sa clientèle plusieurs fois par année avec des boîtes cadeau de haute qualité, lesquelles contiennent à chaque fois des produits de beauté professionnels.

La boîte cadeau a une allure raffinée grâce à son impression offset bichrome en noir et or, et le contenu reste là où il doit être grâce à l'insert adapté.

Rivella AG

■ Dessous de verre

Avec ses dessous de verre originaux en forme de feuille, le client fait la démonstration que les dessous de verre ne doivent pas obligatoirement être ronds ou carrés. Ces dessous de verre trilingues en carton-feutre pour sous-bocks sont absorbants et toujours parfaitement conservés dans le présentoir de table assorti.



ETTER SOEHNE AG

■ Emballage de bouteilles

Se faire remarquer sans ostentation: voilà comment se présente la boîte pliante pour JOHNETT Swiss Single Malt Whisky avec impression offset quadrichrome. L'emballage en microcannelure doublé protège le contenu tout en offrant une surface publicitaire attrayante. Plus d'informations: www.johnett.ch



■ Le lapin de Pâques au stand BRIEGER

■ Une semaine avant Pâques, le secteur de l'emballage s'est retrouvé à la Foire de Zurich. Deux jours durant, quelque 4000 visiteurs sont venus à la rencontre des 232 exposants.

BRIEGER Emballages était présent avec un stand, et de nombreux clients ont apprécié ce contact direct dans l'ambiance détendue de la foire-exposition. Les vendeurs ont mené beaucoup d'entretiens intéressants avec la clientèle existante, mais également attiré l'attention de nombreux clients potentiels.

Notre présentation mettait surtout en avant la variété des couleurs des produits. Qu'il s'agisse d'une boîte ordinaire, cloche ou pliable, le client a le choix entre plusieurs couleurs. Les lapins de Pâques étaient également de la partie, arborant les couleurs classiques du



carton: brun, blanc et noir. Mais parmi eux, la star était naturellement le «lapin BRIEGER» bleu.

Nous avons présenté les nombreuses possibilités offertes par les couleurs à l'aide de plusieurs cubes. Par ailleurs, le client a pu commander son emballage individualisé arborant son logo, son slogan ou les couleurs de sa société.

Autre élément phare de notre stand: la nouvelle ligne d'emballages «Ligne noire» (détails page 5).

L'œuf de Pâques spécial de BRIEGER a donné lieu à de nombreux entretiens intéressants. Les visiteurs ont été stupéfaits et époustoufflés de voir apparaître du chocolat fin lorsque l'on a brisé la coquille de l'œuf.

Nous avons ainsi apporté à de nombreux visiteurs une note de douceur lors de leur journée à la foire. Un grand merci à tous les collaborateurs pour le précieux travail qu'ils ont fourni dans le cadre de notre participation à la Foire de Zurich.



■ Nous ouvrons nos portes à nos clients!

■ Vous êtes client et vous désirez en savoir un peu plus sur la production de vos emballages? Pas de problème! C'est très volontiers que nous vous accueillons sur nos sites de notre entreprise soit à Couvet, Oensingen ou Menziken.

Voici le programme que nous vous proposons:

- Accueil
- Projection d'un film retraçant notre histoire et présentant notre savoir-faire
- Présentation détaillée de l'organisation du groupe Bourquin SA, la fabrication du carton ondulé et des emballages
- Visite de notre production en suivant le flux de marchandises



Auditoire/formation



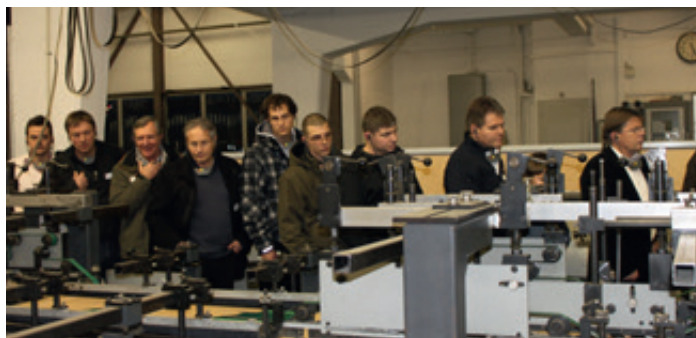
Développement de produits



Onduleuse



Impression et étampage



Pliage et collage



Conditionnement



Showroom

Après une visite dans nos locaux, nous sommes certains que vous serez «emballés» par notre savoir-faire.

■ Projet de calendrier de l'Avent



■ Les produits raffinés de Mars doivent pouvoir être présentés et offerts aux grands clients dans un calendrier de l'Avent. La taille des petites portes rabattables correspond à la taille de leur contenu. Et grâce à l'étampage adapté, le contenu y est parfaitement calé.

Le calendrier de l'Avent se compose de deux parties avec chacune douze petites portes de différente taille.

L'impression a été réalisée par procédé numérique sur cannelure EE. Pour la livraison, le calendrier est replié et fixé à l'aide d'une fermeture Velcro. Lorsqu'on le met en place, le nœud est naturellement mis en valeur de manière optimale, et pour la présentation, le calendrier de l'Avent peut être légèrement étiré.

Quelques chiffres:

- Le calendrier se compose de 41 parties, dont 35 imprimées.
- Ces différentes parties sont emboîtées ou collées les unes dans les autres.

Nous avons assuré en interne non seulement la réalisation du calendrier de l'Avent, mais aussi son remplissage en copacking ainsi que la livraison à l'adresse et aux dates souhaitées.



■ Les projets issus de notre développement des produits

■ Après votre briefing et conformément aux directives définies par vos soins, nos têtes créatives mettent au point pour vous une solution d'emballage sur mesure prenant également en compte les exigences relatives au transport, à la commercialisation, à la maintenance, etc.

Voici quelques nouveautés tout droit sorties de la marmite à idées de nos créatifs.

Promotion groupe Bourquin

Fût à vin debout pour l'exposition «Wyschiff»

- Plusieurs couches de carton ondulé sont collées les unes sur les autres.
- Distributeur de prospectus Bourquin/BRIEGER/Weber avec logos.
- Carte de la Suisse avec photos des collaboratrices et collaborateurs sur place.
- Le clou: dans la partie inférieure du fût, nous avons monté un robinet de soutirage original en bois.

La carte de la Suisse ainsi que les distributeurs ont été réalisés en impression numérique. Les rondelles de carton ondulé au format du fût ont été découpées sur le plotter. Les dimensions sont de 800 × 1400 mm. Pour le transport, le fût est placé dans une sur-boîte, restant ainsi parfaitement protégé pendant son transport d'un bateau à l'autre.



Plateforme de présentation en forme de tour Eiffel pour articles de pâtisserie

Petits fours, muffins, cupcakes, etc. peuvent être présentés.

- Support de table en carton ondulé.
- Possible avec 2 ou 3 plateformes.
- Les rondelles (convenant à des articles de pâtisserie) sont déjà estampées.

L'impression numérique, offset doublée ou flexographie laquée en couleurs neutres ou dans des couleurs assorties au logo garantit l'intégrité du produit.

Emballage destiné au transport d'articles de pâtisserie

- Forme quincagonale.
- Insert avec rondelles estampées (le contenu peut être calé dedans et ne bouge pas).
- Le couvercle est pourvu d'une ouverture et la «fenêtre» recouverte d'un film.

L'insert porte le contenu parfaitement. Le tout peut être produit en carton plat ou en carton ondulé fin.

L'impression numérique, offset doublée ou flexographie laquée garantit l'intégrité du produit.

Nous avons éveillé votre curiosité? Nous nous ferons un plaisir de vous conseiller personnellement et de réaliser vos exigences. Renvoyez-nous la carte-réponse avec vos coordonnées, et nous prendrons contact avec vous!



■ Nouveaux collaborateurs janvier à mai 2015

Nous nous réjouissons de vous présenter nos nouveaux collaborateurs:

	Département	Date d'entrée
Bienvenue!		
Direction générale		
Roman Wuermli	Direction	1.1.2015
Centre de profit Oensingen		
Mazlun Jakupi	Confection	1.1.2015
Andreas Gehriger	Entretien technique	1.2.2015
René von der Heide	Entretien technique	9.2.2015
Kim Andrey	Vente interne	23.2.2015
Sebastiano Fagone	Onduleuse	9.3.2015
Werner Hottenroth	Confection	20.4.2015
Jason Schor	Entretien technique	20.4.2015
Priska von Arx	Administration	1.5.2015
Alfred Amman	Confection	1.5.2015
Centre de service Personnel		
Nadja von Rohr	Personnel	19.1.2015
Centre de profit Couvet		
Lara Padlina Andrey	Vente interne	8.12.2014
Tiziana Feo	Vente interne	8.12.2014
Alexandre Imholz	Entretien technique	12.1.2015
Grégory Chedemail	Vente externe	1.3.2015
Claude-Alain Müller	Expédition	9.3.2015
Mireille Coulot	Vente interne	1.5.2015
Centre de profit Schlieren		
Michael Ostermann	Logistique	12.11.2014
Marcel Koch	Vente externe	18.5.2015
Centre de profit Menziken		
Metin Sulejmani	Cartonnage	1.11.2014
Kujtim Iseni	Cartonnage	1.1.2015
Christian Krüger	Préresse	1.5.2015
Centre de profit Sion		
Philippe Corazza	Logistique	2.2.2015
Kamel Belkhirat	Logistique	1.3.2015
Michèle Lorétan	Secrétaire de direction	1.3.2015
Stéphane Guex	Vente	1.4.2015
Corinne Fournier	Télémarketing	4.5.2015

■ Jubilaires janvier à mai 2015

Nous félicitons nos collaborateurs pour leurs années de service:

	Département	Date d'entrée
5 ans		
Centre de profit Oensingen		
Christophe Schmid	Fabrication	1.1.2015
Centre de profit Sion		
Sacha Bregy	Vente	1.2.2015
Florence Crettex	Assistance de direction	15.2.2015
Gilles Wehrlen	Vente	1.4.2015
Lucia Castelli	Administration/Achats	3.5.2015
Bertrand Claret	Vente	17.5.2015

Centre de profit Couvet		
Viviane Haeffliger	Vente interne	1.3.2015

10 ans

Centre de profit Couvet		
Alessandro Dell'Orefice	Confection	10.1.2015
Philippe Pythoud	Expédition	1.5.2015
Centre de service Achats		
Verena Heiniger	Achats	1.5.2015
Centre de profit Oensingen		
Dragan Markovic	Confection	1.5.2015

15 ans

Centre de profit Oensingen		
Antonio Barone	Vente	1.1.2015
Kurt Dummermuth	Confection	1.1.2015
Momir Radovic	Onduleuse	1.2.2015
Tharcisius Anthonypillai	Confection	8.5.2015
Nirmalan Sabapathypillai	Confection	8.5.2015
Centre de profit Schlieren		
Hanspeter Rhyner	Logistique	1.4.2015

20 ans

Centre de profit Oensingen		
Giuseppe Garritano	Confection	1.1.2015
Vincenzo Perretta	Confection	1.3.2015
Centre de profit Schlieren		
Silvia Diener	Administration	1.2.2015

25 ans

Centre de profit Couvet		
Fabian Ghislandi	Logistique	3.1.2015
Yolande Montandon	Vente interne	21.1.2015
Christine Schorderet	Développement de produits	5.3.2015
Jorge Guerra	Confection	2.4.2015
Centre de profit Sion		
Manuel Barroso	Logistique	1.3.2015

30 ans

Centre de profit Menziken		
Kurt Martini	Vente interne	3.1.2015
Centre de profit Couvet		
Frédry Kuepfer	Confection	1.5.2015

35 ans

Centre de profit Couvet		
Domenico Pullera	Confection	10.1.2015
Maria Monteiro	Confection	1.4.2015

■ Départ à la retraite janvier à mai 2015

Centre de profit Oensingen		
Kurt Dummermuth	Confection	28.2.2015

Nous remercions Monsieur Fantini pour son engagement de longue date pour l'entreprise. Nous lui souhaitons tout le meilleur pour ce nouveau chapitre de vie.

Le groupe Bourquin



Bourquin SA
Nordingstrasse 23, CH-4702 Oensingen
Telefon +41 62 388 0 123, Fax +41 62 388 0 268

Bourquin SA
Rue de la Gare 3, CH-2108 Couvet
Téléphone +41 32 864 0 400, fax +41 32 864 0 401

bourquin@bourquinsa.ch, www.bourquinsa.ch



BRIEGER Verpackungen
Wiesenstrasse 39, CH-8952 Schlieren
Telefon +41 44 497 32 32, Fax +41 44 497 32 22

info@brieger.ch, www.brieger.ch



BRIEGER Emballages
Rue de la Gare 3, CH-2108 Couvet
Téléphone +41 32 864 0 444, fax +41 32 864 0 422

contact@brieger.ch, www.brieger.ch



Weber Verpackungen
Neue Bahnhofstrasse 8, CH-5737 Menziken
Telefon +41 62 765 53 53, Fax +41 62 765 53 30

weber@weber-verpackungen.ch, www.weber-verpackungen.ch



Papival SA
Route de Chippis, CH-1950 Sion 4
Telefon +41 27 205 70 20, Fax +41 27 205 70 21

contact@papival.ch, www.papival.ch

■ Agenda

Notre entreprise sera fermée les jours fériés suivants. Si vous avez besoin de marchandises à l'une ou l'autre de ces dates, nous vous prions de bien vouloir nous avertir à temps (au moins deux semaines à l'avance), afin de nous permettre de trouver ensemble une solution.

Jours fériés Oensingen jusqu'en novembre 2015

Le 4 juin 2015 (Fête-Dieu)

Jours fériés Menziken jusqu'en novembre 2015

-

Jours fériés Schlieren jusqu'en novembre 2015

-

Jours fériés Couvet jusqu'en novembre 2015

-

Jours fériés Sion jusqu'en novembre 2015

-

■ Editeur: Groupe Bourquin

■ Equipe de rédaction: S. Diener, M. Gubler, G. Ruetsch,
C. Uelligger, C. Vaudan

■ Production: Stämpfli SA, Berne

■ Date de parution 1/15: Mai 2015

■ Tirage: 2500 exemplaires en français/6500 exemplaires en allemand